



Porsche Panamera 4 E-Hybrid : Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
kombiniert 2,5; CO<sub>2</sub> Emissionen kombiniert 56 g/km;  
Stromverbrauch: kombiniert 15,9 kWh/100 km



## Der neue Panamera 4 E-Hybrid.

Auch in Zukunft eine unserer  
wichtigsten Aufgaben:  
mit Spannung Leistung erzeugen.



**Bewegende Momente.  
Beim Porsche Golf Cup 2016.**

E|D|I|T|I|O|R|I|A|L

Liebe Porsche Freunde,  
sehr geehrte Damen und Herren,

pünktlich zum Herbstanfang freuen wir uns, Ihnen die aktuelle Ausgabe unserer Porsche Times präsentieren zu dürfen. Lassen Sie sich von unserer innovativen Porsche Modellneuheit begeistern. Der neue Panamera 4 E-Hybrid zeigt, wie das Prinzip Elektromobilität in besonders sportlicher Weise erfahren werden kann. Ab Seite 4 dieser Ausgabe erfahren Sie alles über das zukunftsweisende Konzept von Porsche E-Performance. Und der Herbst hat noch mehr zu bieten: Der neue Macan Turbo mit Performance Paket überzeugt durch sein sagenhaftes Design und verspricht ein unbändig sportliches Fahrgefühl.

Sportlich ging es auch bei unserem diesjährigen Porsche Golf Cup auf der wunderschönen Golfanlage Bad Abbach-Deutenhof zu. Hier bewiesen die Teilnehmer, dass sie auch abseits des Asphalt zu Leistungen auf höchstem Niveau fähig sind. Den Rückblick zum Schlagabtausch auf dem Green und eine Rückschau zu unserem Porsche Rendezvous finden Sie auf den Seiten 8 bis 10. Darüber hinaus möchten wir Sie gerne zu unserem Porsche Sports Cup einladen. Das spektakuläre Saisonfinale findet am 22. Oktober am Hockenheimring statt. Mehr dazu lesen Sie auf Seite 15.

Für leidenschaftlichen Fahrspaß auch bei kühlen Temperaturen empfehlen wir Ihnen unsere umfangreichen Service-Angebote für den Winter. Vor Ort machen wir Ihren Porsche rechtzeitig fit für die kalte Jahreszeit und sorgen dafür, dass Sie auch bei nasser oder glatter Fahrbahn mit Sicherheit höchsten Fahrspaß genießen können. Lassen Sie sich von uns und unserer Marke begeistern – wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Mit herzlichen Grüßen

Ihr

Wilhelm Schreiber

Geschäftsführer Porsche Zentrum Regensburg



**Manchmal ist im Leben keine Zeit für Kompromisse.  
Der neue Macan Turbo mit Performance Paket.**

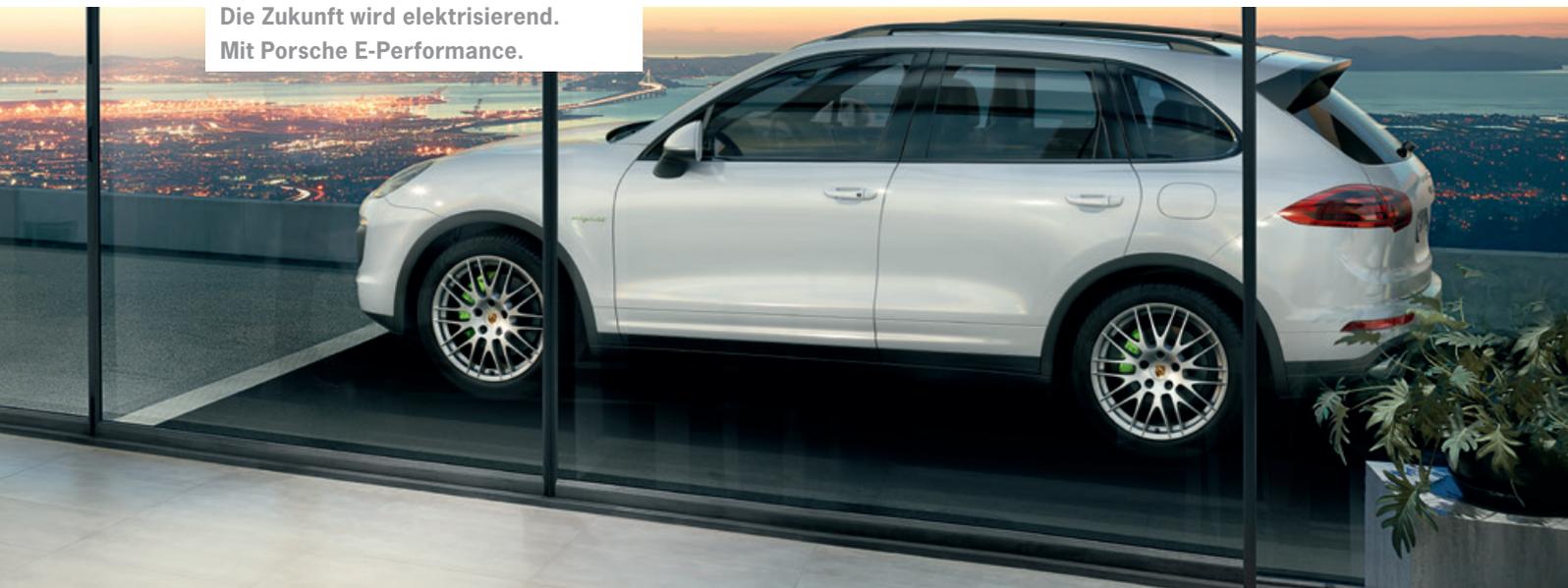




Im Zeichen klassischer Faszination.  
Unsere Classic Ausfahrt.



Zeitlos elegant.  
Mode von Porsche Driver's Selection.



Die Zukunft wird elektrisierend.  
Mit Porsche E-Performance.

## PORSCHE AKTUELL

- 04 Schon heute unser stärkster Antrieb: die Herausforderungen von morgen.**  
Porsche E-Performance.
- 06 Mut verändert den Sportwagen der Zukunft.**  
Der neue Panamera 4 E-Hybrid.
- 06 Porsche intensiv.**  
Der Macan Turbo mit Performance Paket.
- 11 Curves.**  
Entdecken Sie die neue Ausgabe.
- 12 Eine Klasse für sich.**  
Porsche Driver's Selection.

## PORSCHE LIVE

- 08 Bester Drive – auch auf dem Green.**  
Porsche Golf Cup Regensburg 2016.
- 10 Atemberaubende Kurvenfahrten in neuesten Porsche Modellen.**  
Porsche Rendezvous.
- 15 Porsche Sports Cup Saisonfinale in Hockenheim.**  
Motorsport-Atmosphäre auf höchstem Niveau.
- 17 Aus Liebe zum klassischen Fahren.**  
Classic Ausfahrt des Porsche Zentrum Regensburg.

## PORSCHE IM ZENTRUM

- 14 Mit Höchstleistung für Sie im Einsatz.**  
Unsere neuen Mitarbeiter.
- 16 Reife Leistung.**  
Attraktive Porsche Gebrauchtwagen.
- 18 Von wegen, kalt erwischt.**  
Winterangebote für die kalte Jahreszeit.

### Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Regensburg, Jepsen Sportwagen GmbH, Merowinger Straße 2, 93053 Regensburg, Tel.: +49 941 70579-0, Fax: +49 941 70579-300, E-Mail: [info@porsche-regensburg.de](mailto:info@porsche-regensburg.de), [www.porsche-regensburg.de](http://www.porsche-regensburg.de); Auflage: 1.600 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Regensburg, Jepsen Sportwagen GmbH, Merowinger Straße 2, 93053 Regensburg.  
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

Porsche Panamera 4 E-Hybrid · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 2,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 56 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 15,9 kWh/100 km

Porsche Macan Turbo mit Performance Paket · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,6–12,3 · außerorts 8,0–7,7 · kombiniert 9,7–9,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 224–217 g/km

# SCHON HEUTE UNSER STÄRKSTER ANTRIEB:

**Unsere Mission: den Sportwagen von morgen zu bauen. Entsprechend ausgeprägt ist deshalb auch der Drang, mit innovativen Ideen als Erstes neue Wege in Richtung Zukunft einzuschlagen. Denn es gilt Lösungsansätze für die größten Herausforderungen unserer Zeit zu finden: Gibt es einen Ersatz für die knappe Ressource Erdöl? Wie lassen sich CO<sub>2</sub>-Emissionen reduzieren? Und kann der Energiebedarf gesenkt werden?**

**Mit** Porsche E-Performance formulieren wir schon heute Antworten auf die Fragen von morgen, und setzen dort an, wo wir tatsächlich etwas verändern können: in der Garage, im Alltag unserer Fahrer – mit einem durchdachten Gesamtkonzept, das die Bereiche Fahrzeug, Energie und Konnektivität umfasst.



Porsche Cayenne S E-Hybrid · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,4–3,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 79–75 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 20,8–18,6 kWh/100 km



## FAHRZEUG.

Der Kern von Porsche E-Performance ist das Fahrzeug. Entsprechend hohe Ansprüche haben wir an unsere Plug-in-Hybridtechnologie, die nicht nur Verbrauch und Emissionen drastisch reduziert, sondern auch in Sachen Porsche typische Performance überzeugen muss. Entscheidend ist dabei das nahtlose Zusammenspiel von Verbrennungsmotor und elektrischer Maschine, das hohe Performance und Effizienz optimal miteinander vereint. Ermöglicht wird dies durch fünf wesentliche Fahrzustände, die je nach Bedarf automatisch angesteuert werden:

- › Elektrisches Fahren: rein elektrischer Antrieb für emissionsfreies Fahren ohne Kraftstoffverbrauch
- › Verbrennungsmotorisches Fahren: Antrieb durch Verbrennungsmotor für Langstreckenbetrieb und hohe Geschwindigkeiten

- › Boosten: Antrieb durch Elektromotor und Verbrennungsmotor für gesteigerte Performance und dynamisches Ansprechverhalten z. B. für Überholvorgänge
- › Segeln: Verbrennungsmotor wird automatisch abgeschaltet und entkoppelt für emissionsfreies Gleiten ohne Antrieb und ohne Kraftstoffverbrauch
- › Rekuperieren: Elektromotor arbeitet beim Bremsen im Generatorbetrieb und erzeugt elektrische Energie, die später zum elektrischen Fahren eingesetzt werden kann. Verbrennungsmotor wird automatisch abgeschaltet.

Während das zukunftsweisende Antriebskonzept sein volles Potential ausschöpft, können Sie Porsche typischen Fahrspaß genießen.

# DIE HERAUSFORDERUNGEN VON MORGEN.



## ENERGIE.

Strom ist die Energie der mobilen Zukunft. Er kann sehr effizient und CO<sub>2</sub>-neutral aus regenerativen Quellen wie Wasser, Wind und Sonne erzeugt werden. Deshalb ist die Basis unseres Antriebskonzepts eine Hochvolt-Batterie mit Lithium-Ionen-Technik, die einfach über das Stromnetz aufgeladen werden kann – nicht irgendwo, sondern bequem bei Ihnen zu Hause. Das Ladeequipment? Liefern wir selbstverständlich gleich mit. So integrieren wir den Antrieb von morgen schon heute perfekt in Ihr Leben.



## KONNEKTIVITÄT.

Mit den Hybrid-spezifischen Diensten von Porsche Connect bleiben Sie mit Ihrem Porsche E-Hybrid immer in Verbindung. Das weiterentwickelte Porsche Communication Management (PCM) mit hochauflösendem Touchdisplay und integriertem Näherungssensor dient dabei als die zentrale Steuereinheit. Das Connect- bzw. Connect Plus-Modul erweitert die bestehenden Fahrzeugfunktionen um intelligente Dienste und Apps und sorgt dafür, dass Sie auch über Ihr Smartphone stets alles Wichtige im Blick haben. Neben dem Ladezustand Ihres Fahrzeugs haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, die verbleibende elektrische Reichweite abzurufen oder Lademöglichkeiten in Ihrer Umgebung zu finden. So holen Sie mit Porsche Connect mehr aus Ihrem Alltag – und können sich schneller auf das Wesentliche konzentrieren.



Mehr über das innovative Konzept von Porsche E-Performance erfahren Sie im Web-special auf [www.porsche.de/E-Performance](http://www.porsche.de/E-Performance) oder durch Scannen des QR-Codes.



## MUT VERÄNDERT DEN SPORTWAGEN DER ZUKUNFT.

### Der neue Panamera 4 E-Hybrid.

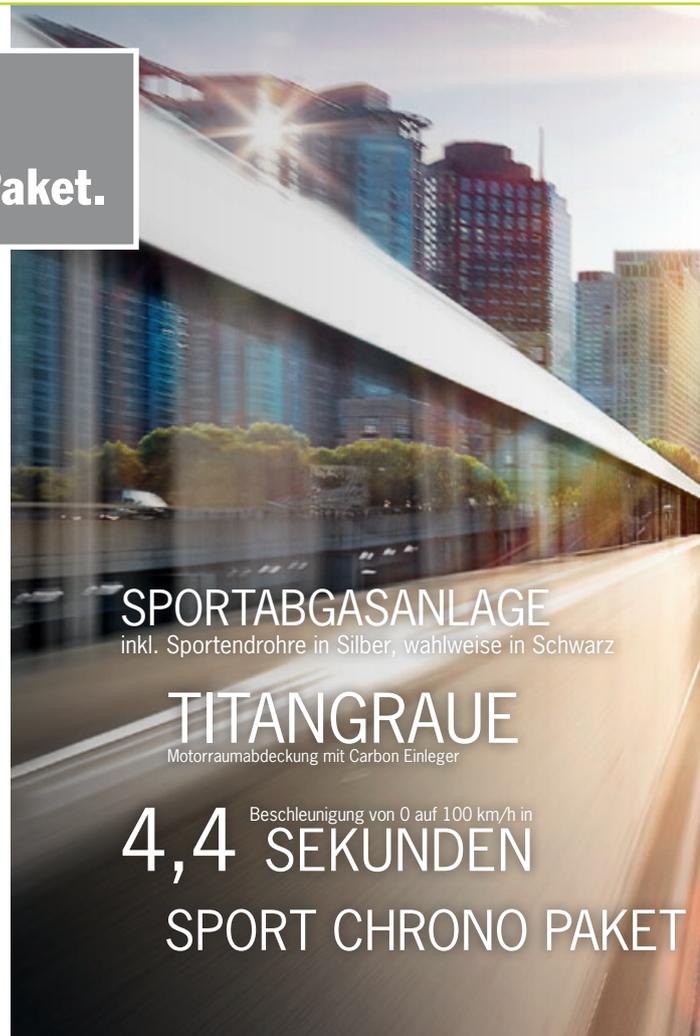
Es braucht Mut, neue Wege zu beschreiten:  
Diese Erkenntnis beeinflusst seit jeher unsere Art  
Sportwagen zu bauen. Und daran halten wir fest.  
Aus Überzeugung.

Beinahe selbstverständlich also, dass wir den  
nächsten Schritt in Sachen Porsche E-Performance  
mit einem Sportwagen gehen, der bereits das  
Limousinensegment revolutioniert hat. Der neue  
Panamera 4 E-Hybrid beweist, dass geringer  
Verbrauch und eine Porsche typische Sportwagen-  
performance kein Widerspruch sind.

## PORSCHE INTENSIV. Der Macan Turbo mit Performance Paket.

Aus Möglichkeiten das Maximum herausholen. Weiter kommen.  
Besser sein. Das hat bei Porsche Tradition – und treibt uns jedes  
Mal aufs Neue an, immer ein Quäntchen mehr zu geben. Jüngster  
Beweis: der Macan Turbo mit Performance Paket.

**Die** Zahlen sprechen für sich: Der 3,6-Liter-V6-Biturbomotor  
leistet 324 kW (440 PS). Und bringt damit noch einmal  
30 kW (40 PS) mehr auf die Straße als der Macan Turbo.  
Auch der Sprint von 0 auf 100 km/h gelingt um 4 Zehntel schneller: in  
nur 4,4 Sekunden. Ebenso beeindruckend: die Spitzengeschwindigkeit  
von 272 km/h, die dank des hochmodernen, effizienten 6-Zylinder-Motors  
besonders intensiv spürbar ist. Für eine sportliche Performance, die sich  
nach Rennstrecke anfühlt, sorgt das Sport Chrono Paket. Auch akustisch  
setzt der Höchstleistungssportler ein Zeichen: Die Sportabgasanlage mit  
Sportendrohren liefert Porsche typischen Sound in seiner kraftvollsten  
Form. Das um 15 Millimeter tiefergelegte Stahlfederfahrwerk mit adap-  
tiven Dämpfern (PASM) rundet das sportliche Erscheinungsbild ab und  
ermöglicht einen noch intensiveren Kontakt zur Straße. Für ein Fahrgefühl,  
das keine Kompromisse zulässt. Erleben Sie es selbst. Mehr sportliche  
Details erfahren Sie auf [www.porsche.de/Macan-Turbo-Performance-Paket](http://www.porsche.de/Macan-Turbo-Performance-Paket).



**SPORTABGASANLAGE**  
inkl. Sportendrohre in Silber, wahlweise in Schwarz

**TITANGRAUE**  
Motorraumabdeckung mit Carbon Einleger

**4,4** Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in  
**SEKUNDEN**

**SPORT CHRONO PAKET**

**Dafür** sorgen 340 kW (462 PS) – bei einem Verbrauch von nur 2,5 l/100 km. Wie das möglich ist? Dank der sieben Fahrmodi E-Power, Hybrid Auto, E-Hold, E-Charge, SPORT und SPORT PLUS sowie SPORT Response für maximales Ansprechverhalten, die für einen flexiblen Einsatz von Elektro- und Verbrennungsmotor sorgen. So passt sich der Panamera 4 E-Hybrid jederzeit der aktuellen Fahrsituation an.

Ebenfalls zukunftsweisend: das neue Bedien- und Anzeigenkonzept Porsche Advanced Cockpit. Dieses umfasst das weiterentwickelte Kombiinstrument, das Porsche

Communication Management (PCM) mit 12-Zoll Touchdisplay sowie die Mittelkonsole mit Direct Touch Control. Neben der aktuell abgerufenen Leistung, der E-Reichweite und dem Batterieladezustand haben Sie zudem per Multitouch-Gestensteuerung Zugriff auf Porsche Connect Dienste, die den Panamera 4 E-Hybrid perfekt mit Ihnen und der Außenwelt vernetzen.

Starten Sie in Richtung Zukunft – und erfahren Sie den Sportwagen von morgen schon heute: mit dem neuen Panamera 4 E-Hybrid. Weitere spannende Details lesen Sie auf [www.porsche.de/Panamera-4-E-Hybrid](http://www.porsche.de/Panamera-4-E-Hybrid).

**DIE ZUKUNFT WIRD SPORTLICH.**  
LEISTUNGSMERKMALE.

- > Maximale Systemleistung: 340 kW (462 PS)
- > 2,9-Liter-V6-Biturbomotor: 243 kW (330 PS)
- > Elektrische Maschine: 100 kW (136 PS)
- > 14-kWh-Lithium-Ionen-Batterie
- > 0–100 km/h in 4,6 s
- > Typische elektrische Reichweite: 51 km
- > On-board Lader mit 3,6 kW (7,2 kW optional)

**ELEKTRISIEREND ANDERS.**  
AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS.

- > 8-Gang Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)
- > Allradantrieb
- > Porsche Universal-Ladegerät (AC)
- > Lade-Dock (optional)
- > Differenzierungsmerkmale in Acidgreen: Bremssättel, Zeiger des Kombiinstrumentes und Umrandung der „e-hybrid“ Schriftzüge auf den Vordertüren und der Modellbezeichnung auf der Heckklappe

Porsche Panamera 4 E-Hybrid · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 2,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 56 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 15,9 kWh/100 km



<b>Motor</b>	6-Zylinder-Biturbomotor
<b>Leistung</b>	324 kW (440 PS)
<b>Max. Drehmoment</b>	600 Nm
<b>Von 0 auf 100 km/h in</b>	4,4 s
<b>Höchstgeschwindigkeit</b>	272 km/h

Porsche Macan Turbo mit Performance Paket · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,6–12,3 · außerorts 8,0–7,7 · kombiniert 9,7–9,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 224–217 g/km



## Porsche Golf Cup 2016.

# BESTER DRIVE – AUCH AUF DEM GREEN.

**95 begeisterte Teilnehmer haben sich am 18. Juni 2016 beim Porsche Golf Cup der sportlichen Herausforderung gestellt. Nicht auf grauem Asphalt, sondern auf sattem Grün. Diesmal durften die Golfer auf der wunderschönen Golfanlage Bad Abbach-Deutenhof ihr Können zeigen.**

**Die** Bedingungen hätten nicht besser sein können: Bei strahlendem Sonnenschein und angenehmen Temperaturen wartete der perfekt präparierte 18-Loch-Platz. Natürlich kam auch das leibliche Wohl an

diesem wunderschönen Tag nicht zu kurz: So gab es allerlei Köstlichkeiten an der Halfway-Verpflegung. Frisch gestärkt und mit guter Laune ließen sich so die letzten Greens im Anschluss besonders gut meistern.

Nach dem sportlichen Teil des Tages freuten sich natürlich alle Teilnehmer auf die Abendveranstaltung: Denn auf alle Gäste wartete ein liebevoll angerichtetes und köstliches Buffet. Während des Essens wurden die Sieger der einzelnen Klassen geehrt und von den anwesenden Golfenthusiasten gebührend gefeiert.

Natürlich nutzen die Teilnehmer auch die Gelegenheit, sich in dieser gemütlichen Atmosphäre über die Erlebnisse des Tages auszutauschen und die persönlichen Highlights noch einmal Revue passieren zu lassen.

Am Ende eines wunderschönen Tages waren sich alle einig: Der Porsche Golf Cup 2016 war eine rundum exklusive Performance aller Teilnehmer abseits der Straßen. Unser Dank gilt auch dem gesamten Team der Golfanlage Bad Abbach-Deutenhof, das maßgeblich zum Gelingen des Turniers beigetragen hat.



Die Freude an dem Turnier und die gute Stimmung aller Beteiligten bewirkten beachtliche Ergebnisse – hier sind die Gewinner im Überblick:

- 1. Brutto Damen: Diana Staudinger**
- 1. Brutto Herren: Martin Moedel**
- 1. Netto Klasse A: Harald Weininger**
- 1. Netto Klasse B: Sigrid Bogner**  
(In Vertretung reist Joachim Laske zum Regionalfinale, da er der Zweitplatzierte ist)
- 1. Netto Klasse C: Christian Gehr**
- 1. Netto Klasse D: Hilde Schlögl**



Wir gratulieren den stolzen Siegern des Porsche Golf Cup 2016. Die ersten fünf stahlenden Gewinner haben sich für die Teilnahme zum Regionalfinale am Tegernsee qualifiziert.





Porsche Rendezvous 2016



Porsche Rendezvous 2016



Porsche Rendezvous 2016



## Porsche Rendezvous.

# ATEMBERAUBENDE KURVENFAHRTEN IN DEN NEUESTEN PORSCHE MODELLEN.

Zu einem ganz besonderen Rendezvous hatten wir am 17. Juli eingeladen. Im ADAC Fahrsicherheitszentrum in Augsburg hatten die Sportwagenfans die Möglichkeit, die gesamte Palette unserer aktuellen Porsche Modelle live und hautnah kennenzulernen.

So kamen die Teilnehmer hinter dem Steuer in den Genuss atemberaubender Kurvenfahrten und konnten auf dem Asphalt ihre persönliche Ideallinie finden. Herzklopfen und Bauchkribbeln inklusive. Unsere erfahrenen

Porsche Instruktoren standen unseren Gästen mit Rat und Tat zur Seite. Wie für einen Sportwagen aus dem Hause Porsche selbstverständlich, versteht er es, auf Antrieb zu begeistern – das zeigten die vielen faszinierenden Gesichter. Am Ende des Tages konnten sich die Teilnehmer bei einem gemeinsamen Essen austauschen und das Erlebte noch einmal Revue passieren lassen.

Wir bedanken uns bei allen Gästen für einen außergewöhnlichen Tag, an den wir uns noch lange mit Freude zurückerinnern werden.





**ENTDECKEN SIE DIE NEUE AUSGABE:**

# CURVES



Erhältlich im Porsche Driver's Selection Online Shop unter [shop.porsche.com](http://shop.porsche.com), oder Sie scannen den QR-Code und gelangen direkt dorthin.



**AUF DEN SPUREN DER TARGA FLORIO.**



**KURVEN, SERPENTINEN, GLÜCKSGEFÜHLE.**

Sizilien: ein 25.426 Quadratkilometer großer Mikrokosmos im Mittelmeer, geprägt von antiker Geschichte, prallem Leben, rauer Wildheit und – natürlich – der Targa Florio. Wer sich hier ins automobiler Abenteuer stürzt, erlebt Kurve an Kurve, eine schroffe, erhabene Landschaft, wilden Stolz, magische Momente. Berge und Meer, große Ruhe und enorme Dynamik treffen so harmonisch wie unvermittelt aufeinander. Mittendrin: die neuen 718 Modelle – und ein intensives Fahrerlebnis zwischen Speed und Balance, Ekstase und Kontrolle.



Porsche 718 Cayman S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 10,7–9,5 · außerorts 6,5–6,0 · kombiniert 8,1–7,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 184–167 g/km



# EINE KLASSE FÜR SICH.

## Porsche Driver's Selection

Die RS 2.7 und Classic Kollektion von Porsche Driver's Selection passen perfekt – und das liegt nicht nur an den hochwertigen Materialien und der erstklassigen Verarbeitung, die für eine optimale Passform sorgen. Sie sind mit den sportlich-eleganten Shirts und Jacken auch immer richtig gekleidet, egal, was der Tag bringt. Stilvolle Blickfänger wie der „PORSCHE“ Schriftzug und feine Details wie der kleine Loop am Ende der Knopfleiste zum Einhängen der Sonnenbrille machen die Mode zu einer Klasse für sich.



### | 1 | Lightweightjacke, grau – RS 2.7 Kollektion

Sportliche, sehr leichte Steppjacke mit High-Performance-Wattierung für zuverlässigen Schutz vor Kälte. Gestept mit RS 2.7-Label und Akzenten in Vipergrün, der typischen Kontrastfarbe des 911 Carrera RS 2.7. Mit Reißverschluss vorne und kleinem Stehkragen mit Druckknopf. Zwei seitliche Eingriffstaschen mit Reißverschluss. Kleine Reißverschlussstasche am linken Oberarm. Ideal für Reisen. Sehr gut komprimierbar und im mitgelieferten Beutel zu verstauen. Außenmaterial: 66 % Nylon, 34 % Polyester. Futter: 100 % Polyester. In Grau/Vipergrün.

Artikel-Nr.: WAP 957 OOS-3XL OH (Herren)  
 Artikel-Nr.: WAP 956 OXS-XXL OH (Damen)  
 EUR 199,-\*



| 2 |

| 2 |

**| 2 | Polo-Shirt, dunkelblau – Classic Kollektion**

Poloshirt mit Knopfleiste und Halbarm. Knopfleiste mit Porsche geprägten Knöpfen. Kragen und Ärmelsaum aus Ripstrickbündchen. Legends of 1963-Stick und Porsche Batch auf linker Brust. Blau-weiß gestreiftes Ripsband am Ende der Knopfleiste als Loop zum Einhängen von z. B. Sonnenbrillen. Nackeninnenband aus Jersey.

**Artikel-Nr.: WAP 718 00S-3XL OH (Herren)**  
**Artikel-Nr.: WAP 718 0XS-XXL OH (Damen)**  
**EUR 79,-\***



| 3 |

**| 3 | Jacke, Damen, beige/rosa – Classic Kollektion**

Damensteppjacke mit Reißverschluss und verdeckter Knopfleiste. Zwei aufgesetzte Eingriffstaschen mit Patte und Druckknopf mit zusätzlichem seitlichem Eingriff. Kragen mit Riegel und D-Ring mit Druckknopf. Druckknopf mit geprägtem „PORSCHE“ Schriftzug. Porsche Label auf dem linken Oberarm und Wappenlabel auf der linken Brust. Zipperpuller aus Leder mit „PORSCHE“ Schriftzug geprägt. Klassischer „PORSCHE“ Schriftzug als Stick auf der linken Umschlagmanschette. Eine Innentasche links mit Druckknopf. Storylabel auf Innentasche.

**Artikel-Nr.: WAP 710 0XS-XXL OH**  
**EUR 399,-\***

**| 4 | Jacke, Herren, dunkelblau – Classic Kollektion**

Herrensteppjacke mit Reißverschluss und Knopfleiste. Zwei aufgesetzte Brusttaschen und zwei aufgesetzte Eingriffstaschen mit Patte, verdecktem Druckknopf und zusätzlichem seitlichem Eingriff. Kragen mit Riegel und D-Ring mit Druckknopf. Druckknopf mit geprägtem „PORSCHE“ Schriftzug. Porsche Label auf der linken Brusttasche und Wappenlabel auf dem linken Oberarm. Zipperpuller aus Leder mit „PORSCHE“ Schriftzug geprägt. Klassischer „PORSCHE“ Schriftzug als Stick auf der linken Umschlagmanschette. Je zwei Innentaschen rechts und links. Links mit aufgesetzter Handytasche mit Schlaufe und Druckknopf zu schließen. Storylabel auf der rechten Innentasche.

**Artikel-Nr.: WAP 715 00S-3XL OH**  
**EUR 399,-\***



| 4 |



| 5 |

**| 5 | Hemd, Herren, hellblau – Classic Kollektion**

Oxford-Hemd mit Button-down-Kragen und Brusttasche in Braun, die wenn gewünscht als Einstecktuch fungiert. Porsche Label am Saum der Knopfleiste, Legends of 1963-Stickerei auf dem linken Arm und Porsche Label auf dem Kragensteg. Porsche geprägte Knöpfe.

**Artikel-Nr.: WAP 716 00S-3XL OH**  
**EUR 119,-\***



| 6 |

**| 6 | Lederjacke, Herren, schwarz – Classic Kollektion**

Lederjacke, leicht gefüttert, mit Reißverschluss und Druckknöpfen zu schließen. Aufgesetzte Taschen mit Druckknopf und zusätzlichem seitlichem Eingriff, eine Brusttasche außen mit Reißverschluss zu schließen. Diverse Innentaschen. Innerer Kragen als perfekter Windschutz geeignet z. B. beim Cabrio fahren. Innenkragen kann dank Reißverschluss entfernt werden. Seitlich verstellbare Gürtel zum Anpassen der Taille. Druckknöpfe am Ärmelsaum.

**Artikel-Nr.: WAP 911 00S-3XL OH**  
**EUR 599,-\***

\* Inkl. MwSt.

## Unsere neuen Mitarbeiter.

# MIT HÖCHSTLEISTUNG FÜR SIE IM EINSATZ.

Im Porsche Zentrum Regensburg haben wir zwei neue Gesichter, die unsere Mannschaft ab sofort verstärken. Wir freuen uns über die kompetente Unterstützung und begrüßen die beiden neuen Mitarbeiter sehr herzlich in unserem Team.

### JANA MASSINGER



Seit dem 1. September 2015 verstärkt Jana Massinger unser Team als neue Auszubildende im Teiledienst. An ihrer Arbeit schätzt sie, dass sie ihre Aufgaben selbstständig erledigen darf. Außerdem mag sie den ständigen Kontakt mit Menschen – sowohl mit Kunden als auch mit Mitarbeitern. In ihrer Freizeit unternimmt Jana Massinger gerne etwas mit Freunden und liebt es sportlich: Ihr Hobby ist, neben Mofa fahren, das Bouldern, also das Klettern ohne Seil und Gurt. Bei Fahrzeugen achtet Jana Massinger vor allem auf das Design und den Sound. Ihr Lieblings Porsche ist daher der 911 GT3 RS.

### MICHAEL BRANDL

Wir freuen uns, dass Michael Brandl unser Team als Kfz-Mechatroniker verstärkt. Er bringt viel Erfahrung mit, zum Beispiel durch seine Ausbildung bei Mercedes-Benz. Für Porsche hat er sich entschieden, weil er schon immer den Traum hatte, mit Porsche Fahrzeugen zu arbeiten. In seiner Freizeit zieht es Michael Brandl auf sein Mountainbike. Doch er ist nicht nur sportlich, sondern auch musikalisch: So ist er Gitarrist in einer Band. An der Marke Porsche beeindruckt ihn vor allem die Perfektion der Verarbeitung. Das überwältigende Gefühl bei seiner ersten Probefahrt in einem Porsche fasziniert ihn bis heute.



**Porsche Sports Cup Saisonfinale in Hockenheim.**

# MOTORSPORTATMOSPHERE AUF HÖCHSTEM NIVEAU.

**SAVE THE DATE:**

22. OKTOBER 2016  
Porsche Sports Cup  
Saisonfinale in Hockenheim.



**Unbändiger Fahrspaß, beeindruckende Sportlichkeit und einzigartige Performance: Das alles erwartet Sie am 22. Oktober 2016 beim Porsche Sports Cup am Hockenheimring.**

## Seien

Sie dabei – und schnuppern Sie Motorsportatmosphäre an einem Ort, an dem schon unzählige Male Motorsportgeschichte geschrieben wurde. Lassen Sie sich begeistern, wenn es auf dem traditionellen Rundkurs um jede Hundertstelsekunde geht. Gehen Sie mit anderen leidenschaftlichen Piloten in Ihrem Porsche Sportwagen auf die Strecke und erleben Sie unter Anleitung motor-

sporterfahrener Instrukteure unvergesslichen Fahrspaß. Um einmal mehr vor allem eines zu zeigen: Höchstleistung.

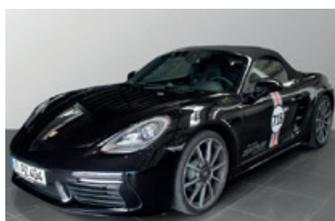
Absolut lohnenswert ist auch ein Blick hinter die Kulissen der Rennsportwelt. Bei unserem Saisonfinale am Hockenheimring können Sie Boxengasse, Fahrerlager und Rennbüro hautnah erleben. Selbstverständlich ist während des Porsche Sports Cup auch für Ihr leibliches Wohl bestens gesorgt. Bei Fragen steht Ihnen Philip Gadringer telefonisch unter +49 941 70579-111 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Sie.

# REIFE LEISTUNG.



**Porsche Boxster S**, 232 kW (315 PS), EZ 05/12, 88.700 km, carraraweiss, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul und universeller Audio-Schnittstelle, 20-Zoll Carrera S Rad u. v. m., **EUR 49.900,-**



**Porsche 718 Boxster mit PDK**, 220 kW (300 PS), EZ 08/16, 9.000 km, tiefschwarzmetallic, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, BOSE® Surround Sound-System, 20-Zoll Carrera Classic Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 73.400,-**



**Porsche Cayman GTS mit PDK**, 250 kW (340 PS), EZ 06/16, 9.000 km, achatgrau-metallic, Lederausstattung inkl. Sitze in Naturleder espresso, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul und universeller Audio-Schnittstelle, 20-Zoll Carrera S Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 81.900,-**



**Porsche 911 Targa 4 GTS mit PDK**, 316 kW (430 PS), EZ 12/14, 15.900 km, karminrot, Interieur-Paket GTS karminrot, LED-Hauptscheinwerfer schwarz inkl. Porsche Dynamic Light System Plus (PDLs+), 20-Zoll 911 Turbo S Rad, lackiert in Schwarz (seidenglanz) u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 159.900,-**



**Porsche 911 Turbo mit PDK**, 397 kW (540 PS), EZ 07/16, 8.000 km, tiefschwarzmetallic, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, LED-Hauptscheinwerfer schwarz inkl. Porsche Dynamic Light System Plus (PDLs+), 20-Zoll 911 Turbo Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 165.900,-**



**Porsche Panamera Diesel**, 221 kW (300 PS), EZ 04/15, 15.600 km, weiß, Lederausstattung schwarz, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLs), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, 20-Zoll Cayenne SportTechno Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 74.900,-**



**Porsche Panamera GTS**, 324 kW (440 PS), EZ 06/16, 8.000 km, schwarz, Interieur-Paket GTS karminrot, ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, BOSE® Surround Sound-System, 20-Zoll Panamera Sport Rad lackiert u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 109.900,-**



**Porsche Macan S**, 250 kW (340 PS), EZ 11/14, 24.300 km, weiß, Serienausstattung Interieur luxorbeige, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLs), Porsche Communication Management (PCM), 20-Zoll RS Spyder Design Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 68.900,-**



**Porsche Macan Turbo**, 294 kW (400 PS), EZ 03/14, 15.700 km, weiß, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, Burmester® High-End Surround Sound-System, Telefonmodul, 21-Zoll 911 Turbo Design Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 79.900,-**



**Porsche Cayenne Diesel**, 193 kW (262 PS), EZ 03/15, 18.400 km, weiß, Innenausstattung Glattleder schwarz, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLs), Porsche Communication Management (PCM), ParkAssistent vorne und hinten, 20-Zoll Cayenne SportDesign Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 64.500,-**



**Porsche Cayenne S Diesel**, 281 kW (382 PS), EZ 03/14, 78.600 km, tiefschwarzmetallic, Innenausstattung Glattleder umbra, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLs), 21-Zoll 911 Turbo II Rad mit Radhausverbreiterung u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 66.900,-**



**Porsche Cayenne S Diesel**, 281 kW (382 PS), EZ 04/14, 31.100 km, weiß, Innenausstattung Glattleder schwarz, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLs), 21-Zoll Cayenne SportEdition Rad lackiert in Schwarz (hochglanz) mit Radhausverbreiterung u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 69.900,-**



**PORSCHÉ**  
**CLASSIC**

# AUS LIEBE ZUM KLASSISCHEN FAHREN.

**Machen Sie mit: bei der ersten Classic Ausfahrt des Porsche Zentrum Regensburg mit Porsche Legende Walter Röhl.**

Was gibt es Schöneres, als einen echten Porsche Klassiker sein Eigen zu nennen – und mit ihm durch die wunderschöne Oberpfalz zu fahren? Erleben Sie unbändigen Fahrspaß inmitten der bunten Herbstlandschaft bei der:

**1. Porsche Zentrum Regensburg Classic Ausfahrt am Sonntag, den 16. Oktober 2016.**

Die einzige Voraussetzung fürs Mitfahren: Ihr Porsche hat eine **Erstzulassung** im

**Jahr 1991 oder früher.** Bei Fragen stehen Ihnen Wilhelm Schreiber und Caroline Mauerer telefonisch unter +49 941 70579-0 gerne zur Verfügung. Alle Einnahmen aus den Startgeldern spenden wir für einen guten Zweck.

Wir freuen uns auf einen atemberaubenden Tag ganz im Zeichen der Liebe zu automobilen Legenden.

Ihr Porsche Zentrum Regensburg

**ABLAUF:**

**10:00 Uhr:** Weißwurstfrühstück im Gebrauchtwagenzentrum des Porsche Zentrum Regensburg, anschließend Ausgabe der Roadbooks  
**ca. 13:00 Uhr:** Mittagessen auf der Strecke  
**ca. 18:00 Uhr:** Siegerehrung mit kleinem Oktoberfest im Porsche Zentrum Regensburg

**STARTPREIS:**

Teilnehmer: EUR 150,-  
Begleitperson: EUR 75,-

# VON WEGEN, KALT ERWISCHT.

**Startklar für die kalte  
Jahreszeit mit unseren  
Winterangeboten.**

Im Winter möchten Sie nur eines: Ihren Porsche fahren. Wie an allen anderen Tagen des Jahres auch. Wie gut, dass Ihr Porsche dafür gerüstet ist. Genau wie wir. Mit unserem Winter-Service sorgen wir dafür, dass die kalte Jahreszeit für Sie und Ihren Porsche sportlich bleibt.





# Warum

sollten Sie dem Winter nicht sport-

lich begegnen? Nichts spricht dagegen. Aber vieles dafür. Schwierige Straßenverhältnisse? Kennt Ihr Porsche. Fallende Temperaturen? Sind noch lange kein Grund, ihn in der Garage zu lassen. Nässe, Eis und Schnee? Machen Spaß – wenn Sie und Ihr Porsche entsprechend vorbereitet sind.

Bei uns im Porsche Zentrum erwarten Sie attraktive Service-Angebote, mit denen Sie sicher in die kalte Jahreszeit starten. Sind Ihre Reifen fit für den Winter? Ist die Beleuchtung in Ordnung und stimmt die Batteriespannung? Und wie sieht es mit Bremsen, Ölstand, Kühlflüssigkeit und Scheibenwischern aus? Beim Winter-Check nehmen wir alle sicherheitsrelevanten Bauteile und Komponenten genau unter die Lupe. Neben einer Fahrzeugwäsche sorgen wir zudem dafür, dass Türschlösser und -dichtungen in optimalem Zustand sind.

Ebenso wichtig: die richtige Bereifung. Spätestens im Oktober ist es Zeit für einen Räderwechsel. Bereits ab einer Außentemperatur von sieben Grad Celsius sorgen Winterreifen mit ihrer speziellen Gummimischung für die nötige Haftung und optimale Traktion. Gerne beraten wir Sie auch zu neuen Winterreifen oder zu Winterkomplettträgern aus dem Porsche Tequipment Programm. Zu unserem Reifen- und Räderservice gehört auf Wunsch natürlich auch die fachgerechte Einlagerung Ihrer Sommerräder – denn der nächste Sommer kommt bestimmt.

## Porsche Winter-Check

### Wir überprüfen:

- > Motorölstand
- > Kühlflüssigkeit
- > Batteriespannung
- > Bremsanlage
- > Abgasanlage
- > Beleuchtungsanlage und Scheinwerfereinstellung
- > Scheibenwischanlage und Wischerblätter
- > Windschutzscheibe
- > Bereifung (Zustand, Profiltiefe, Luftdruck)

### Außerdem beinhaltet der Winter-Check:

- > die Konservierung von Türschlössern und Türdichtungen
- > eine Fahrzeugwäsche

**EUR 79,-\***

## Räderwechsel

- > Montage Ihrer Winterräder

**EUR 59,-\*\***

## Rädereinlagerung

- > Reinigung der Räder
- > Überprüfung des Luftdrucks, der Profiltiefe und der Ventile
- > Kontrolle der Felgen auf Beschädigungen
- > Überprüfung der Reifen auf Einfahrverletzungen, Seitenwandbeschädigungen, Sägezahnbildung und Bordsteinbeschädigungen
- > Fachmännische Einlagerung unter optimalen Bedingungen

**EUR 59,-\*\***

## Unser Herbst-Angebot: Fahrzeugaufbereitung

- > Komplettaufbereitung innen und außen
- > Versiegelung mit Swiss Öl

**EUR 299,-\*** für alle Sportwagen

**EUR 399,-\*** für alle 4-türigen Sportwagen

\* Inkl. MwSt., zzgl. ggf. anfallender Material-/Montagekosten.

\*\* Inkl. MwSt., zzgl. ggf. anfallender Material-/Montagekosten. Aktionspreis im Rahmen der Boxenstopp-Termine.



**Am Anfang haben auch viele gefragt, wozu man eine Gitarre an Strom anschließen sollte.**

### **Der neue Panamera 4 E-Hybrid.**

Tonangebend. Mit einem maximalen Drehmoment von 700 Nm für mehr Beschleunigung. Bei gleichzeitig hoher Effizienz durch ein rennsporterprobtes Hybridkonzept. Mit aktivem Allradantrieb und Boost-Funktion für noch mehr Adrenalin in Ihrem Alltag. Jetzt starten auf [www.porsche.de/Panamera](http://www.porsche.de/Panamera).



**PORSCHE**

#### **Porsche Zentrum Regensburg**

Jepsen Sportwagen GmbH  
Merowinger Straße 2  
93053 Regensburg  
Tel.: +49 941 70579-0  
Fax: +49 941 70579-300  
E-Mail: [info@porsche-regensburg.de](mailto:info@porsche-regensburg.de)  
[www.porsche-regensburg.de](http://www.porsche-regensburg.de)